

**Część „A” wypełnia osoba dokonująca zgłoszenia/Section A to be completed by the applicant**

**ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ/  
NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND**

1. NUMER PESEL (O ILE ZOSTAŁ NADANY) PESEL NUMBER (IF IT WAS ISSUED)

[illegible]

2. NAZWISKO/SURNAME

[illegible][illegible][illegible]

### 3. IMIE (IMIONA)/NAME (NAMES)

[illegible][illegible][illegible]

**4. DATA URODZENIA (dd/mm/rrrr)/DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)**

|  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |
|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|
|  |  | - |  |  | - |  |  |  |  |  |
|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|

### 5. MIEJSCE URODZENIA/PLACE OF BIRTH

6. KRAJ URODZENIA/COUNTRY OF BIRTH

**7. ADRES MIEJSCA POBYTU STAŁEGO/ADDRESS OF THE PLACE OF PERMANENT RESIDENCE\***

**KOD POCZTOWY/POSTAL CODE**

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

-

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

**MIEJSCOWOŚĆ – DZIELNICA/CITY – CITY DISTRICT****GMINA/COMMUNE****WOJEWÓDZTWO/VOIVODESHIP**

\_\_\_\_\_

**ULICA/STREET**

**NUMER DOMU/HOUSE NUMBER**

[illegible]

NUMER LOKALU/FLAT NUMBER

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

**8. ADRES MIEJSCA POBYTU CZASOWEGO\*/ADDRESS OF THE PLACE OF TEMPORARY RESIDENCE\***

**KOD POCZTOWY/POSTAL CODE**

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

-

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

MIEJSCOWOŚĆ – DZIELNICA/CITY – CITY DISTRICT

\_\_\_\_\_  
GMINA/COMMUNE

\_\_\_\_\_  
WOJEWÓDZTWO/VOIVODESHIP

\_\_\_\_\_  
ULICA/STREET

\_\_\_\_\_  
NUMER DOMU/HOUSE NUMBER

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

\_\_\_\_\_  
NUMER LOKALU/FLAT NUMBER

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

9. RODZAJ WYJAZDU\*\*  
PURPOSE OF JOURNEY\*\*

NA OKRES DŁUŻSZY NIŻ 6  
MIESIĘCY/  
FOR MORE THAN 6 MONTHS

|  |
|--|
|  |
|--|

NA POBYT STAŁY/ TO STAY  
PERMANENTLY

|  |
|--|
|  |
|--|

UWAGA!!!

ZGŁOSZENIE WYJAZDU POZA GRANICE RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ Z ZAMIAREM POBYTU STAŁEGO SKUTKUJE  
WYMELDOWANIEM Z MIEJSCA POBYTU STAŁEGO I CZASOWEGO

NOTE!!!

NOTIFICATION OF LEAVING THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND WITH A PURPOSE OF PERMANENT STAY  
RESULTS IN THE DELETION OF PERMANENT AND TEMPORARY RESIDENCE

10. PRZEWIDYWANY OKRES POBYTU POZA GRANICAMI RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ\*\*\*/EXPECTED PERIOD OF STAY  
OUTSIDE THE REPUBLIC OF POLAND\*\*\*

OD/FROM

DO/TO

\_\_\_\_\_  
11. KRAJ WYJAZDU/COUNTRY OF DESTINATION

\_\_\_\_\_  
12. DATA WYJAZDU (dd/mm/rrrr)/DATE OF DEPARTURE(dd/mm/yyyy)

|  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |
|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|
|  |  |  | - |  |  |  | - |  |  |  |  |
|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|

\_\_\_\_\_  
13. NAZWISKO I IMIĘ PEŁNOMOCNIKA\*\*\*\*/SURNAME AND FIRST NAME OF THE PROXY\*\*\*\*

\_\_\_\_\_  
Stwierdzam wiarygodność powyższych danych/ I hereby certify that the above information is true and correct

.....  
(miejscowość, data)/(place, date)  
zgłaszającej/

.....  
(własnoręczny czytelny podpis osoby  
(handwritten legible signature of the applicant)

### POUCZENIE/INSTRUCTION

Zgłoszenie należy wypełnić w języku polskim, komputerowo (maszynowo) lub pismem odręcznym, kolorem niebieskim lub czarnym, drukowanymi literami./Complete the application form in the Polish by typing (printing) or in handwriting, in blue or black using capital letters.

- \* W przypadku braku miejsca pobytu pozostawia się puste pole./If there is no place of stay, leave the box blank.
- \*\* Właściwe zaznaczyć znakiem X/Mark the applicable answer with X
- \*\*\* Wypełnić w przypadku zgłoszenia wyjazdu na pobyt czasowy/ Complete in the case of a notification of leaving the country for temporary stay
- \*\*\*\* Wypełnić w przypadku wykonywania obowiązku meldunkowego przez pełnomocnika./Complete if the registration requirement is performed by a proxy.

\_\_\_\_\_  
Część „B” wypełnia urzędnik/Section B to be completed by an official

Przyjęto zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej/ The notification of leaving the territory of the Republic of Poland is hereby accepted

.....  
(miejscowość, data)/(place, date)

.....  
(pieczęć i podpis urzędnika przyjmującego zgłoszenie)/  
(seal and signature of the official accepting the notification of  
leaving the territory of the Republic of Poland